



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/WP.6/143
12 décembre 2002

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des statistiques des transports

**RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL DES STATISTIQUES DES
TRANSPORTS SUR SA CINQUANTE-TROISIÈME SESSION**
(25-27 novembre 2002)

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Paragraphes</u>
PARTICIPATION	1
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2
ACTIVITÉS DES ORGANES DE LA CEE-ONU INTÉRESSANT LE GROUPE DE TRAVAIL	3 – 8
a) Commission économique pour l'Europe	4
b) Comité des transports intérieurs et ses organes subsidiaires	5
c) Transports, environnement et santé	6
d) Intégration des transports et de l'environnement.....	7 – 8
GROUPE DE TRAVAIL INTERSECRÉTARIATS DES STATISTIQUES DES TRANSPORTS (IWG)	9 – 20
a) Rapports sur les trois dernières sessions de l'IWG	9 – 12

TABLE DES MATIÈRES (suite)

	<u>Paragraphes</u>
b) Coopération entre l'IWG et l'UIC	13
c) Glossaire des statistiques de transport	14 – 17
d) Questionnaire commun	18 – 20
ÉVOLUTION MÉTHODOLOGIQUE ET HARMONISATION DES STATISTIQUES DES TRANSPORTS	21 – 36
a) Harmonisation des statistiques des transports et de l'environnement	21 – 23
b) Harmonisation des statistiques des transports urbains et régionaux	24 – 25
c) Harmonisation des statistiques des transports de marchandises dangereuses	26 – 27
d) Harmonisation des statistiques des accidents de la circulation routière	28 – 29
e) Fédération européenne des victimes de la route (FEVR) et Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR): proposition relative à l'amélioration des statistiques des accidents de la circulation routière	30 – 32
f) Accidents de la circulation routière causés par l'utilisation d'un téléphone mobile pendant la conduite: le cas de l'Italie	33
g) Questionnaire pilote sur le transport de gaz par conduites	34 – 36
RÉVISION DES SYSTÈMES DE CLASSIFICATION UTILISÉS DANS LES STATISTIQUES DES TRANSPORTS	37 – 39
MISE AU POINT D'INDICES DES PRIX ET DES QUANTITÉS DANS LES TRANSPORTS	40 – 41
MISE EN PLACE DE BASES DE DONNÉES ET DE SYSTÈMES D'INFORMATION SUR LES TRANSPORTS	42 – 45
a) Conception et mise en œuvre d'un système européen de bases de données sur les transports	42 – 43

TABLE DES MATIÈRES (suite)

	<u>Paragraphes</u>
b) Rapport de situation sur les bases de données du projet de chemin de fer transeuropéen (TER) et du projet d'autoroute transeuropéenne Nord-Sud (TEM)	44
c) Sources de statistiques des transports sur Internet.....	45
RECENSEMENT DE LA CIRCULATION DANS LA RÉGION DE LA CEE-ONU	46 – 49
a) Préparation du Recensement 2000 de la circulation motorisée et inventaire des normes et paramètres principaux des grandes routes de trafic international en Europe.....	46 – 47
b) Préparation d'un recensement des lignes E (AGC)	48 – 49
ÉVOLUTION RÉCENTE EN CE QUI CONCERNE EDIFACT/ONU ET AUTRES FAITS NOUVEAUX DANS LE DOMAINE DE L'ÉCHANGE DE DONNÉES INFORMATISÉ (EDI)	50 – 51
ACTIVITÉS D'AUTRES ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTÉRESSANT LE GROUPE DE TRAVAIL.....	52 – 56
a) Commission des Communautés européennes (CCE)	52
b) Eurostat	53
c) Conférence européenne des Ministres des transports (CEMT)	54
d) Union internationale des chemins de fer (UIC).....	55
e) Agence européenne de l'environnement (AEE).....	56
PROJET DE PROGRAMME DE TRAVAIL POUR 2003-2007	57
QUESTIONS DIVERSES	58 – 60
a) Informations sur les réunions à venir traitant des statistiques des transports	58
b) Date des prochaines sessions	59 – 60
ADOPTION DU RAPPORT	61 – 62

TABLE DES MATIÈRES (*suite*)

Annexes:

Annexe 1: Réunions sur les statistiques des transports prévues pour 2003

Annexe 2: Projet de programme de travail pour 2003-2007

RAPPORT

PARTICIPATION

1. Le Groupe de travail des statistiques des transports a tenu sa cinquante-troisième session à Genève, du 25 au 27 novembre 2002, sous la présidence de M. Erik Grib (Danemark). Des représentants des pays membres de la CEE-ONU ci-après y ont participé: Allemagne, Bulgarie, Danemark, Fédération de Russie, Finlande, France, Hongrie, Islande, Italie, Lettonie, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse. La Commission européenne (Eurostat) était également représentée, ainsi que les organisations intergouvernementales suivantes: Conférence européenne des ministres des transports (CEMT) et Commission du Danube (CD). Les organisations non gouvernementales ci-après étaient représentées: Agence européenne de l'environnement (AEE), Fédération européenne des victimes de la route (FEVR) et Union internationale des chemins de fer (UIC). Des représentants des projets TEM (Autoroute transeuropéenne Nord-Sud) et TER (Chemin de fer transeuropéen) de la CEE-ONU étaient également présents.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. Le Groupe de travail **a adopté** l'ordre du jour provisoire établi par le secrétariat (TRANS/WP.6/142).

ACTIVITÉS DES ORGANES DE LA CEE-ONU INTÉRESSANT LE GROUPE DE TRAVAIL

3. Le Groupe de travail **a été informé** des activités pertinentes des organes de la CEE-ONU ci-après:

a) Commission économique pour l'Europe

Documents: E/2002/37 – E/ECE/1395, par. 39 à 46.

4. Le Groupe de travail **a été informé** des décisions prises par la Commission à sa cinquante-septième session (7-10 mai 2001) en ce qui concerne le renforcement de l'Organisation, en particulier pour éviter les doubles emplois avec d'autres organisations et mettre l'accent sur le programme de travail (E/2002/37 – E/ECE/1395, par. 39 à 46).

b) Comité des transports intérieurs et ses organes subsidiaires

Document: ECE/TRANS/139, par. 114 à 119.

5. Le Groupe de travail **a été informé** des résultats de la soixante-quatrième session du Comité des transports intérieurs (CTI) dans la mesure où ils concernaient le domaine d'activité intéressant le Groupe de travail (ECE/TRANS/139, par. 114 à 119).

c) Transports, environnement et santé

Documents: ECE/AC.21/2002/6 – EUR/02/5040828/6.

6. Le Groupe de travail **a été informé** des activités prioritaires concernant les transports, l'environnement et la santé qu'entreprendraient la CEE-ONU et l'Organisation mondiale de la santé (ECE/AC.21/2002/6 – EUR/02/5040828/6).

d) Intégration des transports et de l'environnement

Document: TRANS/WP.6/2002/1.

7. L'Agence européenne de l'environnement (AEE) **a rendu compte** au Groupe de travail du prochain rapport annuel de l'AEE, ainsi que de l'impact sur l'environnement de la progression des transports routiers dans les pays candidats à l'UE (TRANS/WP.6/2002/1).

8. Le représentant d'Eurostat **a rappelé** au Groupe de travail que l'UE pourrait compter 25 pays membres le 1^{er} mai 2004 et que ses instruments juridiques s'appliqueraient à 10 États européens supplémentaires.

**GRUPE DE TRAVAIL INTERSECRÉTARIATS DES STATISTIQUES
DES TRANSPORTS (IWG)**

a) Rapports sur les trois dernières sessions de l'IWG

Document: TRANS/WP.6/2002/2.

9. Le Groupe de travail **a été informé** des rapports des trois dernières sessions du Groupe de travail intersecrétariats des statistiques des transports (IWG), qui était composé de représentants des secrétariats de la CEE-ONU, de la CEMT et d'Eurostat. Les trois dernières réunions ont eu lieu à Paris, le 12 décembre 2001, à Luxembourg, les 5 et 6 février 2002 et à Genève, les 19 et 20 juin 2002. Les rapports des trois réunions sont publiés sous la cote TRANS/WP.6/2002/2, pour examen par le Groupe de travail.

10. Le Groupe de travail **a adopté** les rapports des trois dernières réunions du Groupe de travail intersecrétariats des statistiques des transports (IWG).

11. Il **a demandé** à l'IWG de lui présenter à chaque session un rapport annuel sur ses activités.

12. Il **a demandé** à l'IWG de continuer, dans ses travaux, à réserver un bon accueil aux apports des gouvernements et des institutions spécialisées pertinentes.

b) Coopération entre l'IWG et l'UIC

13. Comme il l'avait demandé, le Groupe de travail **a été informé** que l'IWG avait étudié la question d'un accord formel de collaboration entre l'UIC et l'IWG. Il **a accepté** la position de l'IWG selon laquelle un accord formel entre les deux parties n'était pas nécessaire.

c) Glossaire des statistiques de transport

Documents: TRANS/WP.6/2002/3 et Add.1.

14. L'IWG a rendu compte de la révision du chapitre ferroviaire (TRANS/WP.6/2002/3 et Add.1) qui serait incorporé dans la troisième édition du Glossaire des statistiques de transport. Le Groupe de travail **a examiné et approuvé** les documents susmentionnés.

15. Le Groupe de travail **a demandé** aux gouvernements des États membres de faire parvenir au secrétariat, avant le 11 décembre 2002, leurs commentaires éventuels sur les documents TRANS/WP.6/2002/3 et Add.1.

16. Le Groupe de travail **a demandé** à l'IWG d'examiner les commentaires communiqués par les gouvernements, d'apporter des modifications aux documents TRANS/WP.6/2002/3 et Add.1 et de publier la troisième édition du Glossaire des statistiques de transport incorporant les éléments suivants:

- Les modifications susmentionnées au chapitre ferroviaire;
- Les définitions approuvées en 2001 pour le chapitre routier;
- Le chapitre maritime élaboré par Eurostat.

17. Le Groupe de travail **a demandé** à l'IWG de continuer à réviser le Glossaire et de l'informer des progrès accomplis. Il aimerait en particulier examiner à sa prochaine session, en juin 2003, les propositions de définition concernant les accidents ferroviaires, le transport par voies de navigation intérieures et le transport intermodal.

d) Questionnaire commun

18. Le Groupe de travail **a été informé** par les membres de l'IWG de la révision du questionnaire commun par rapport à la version précédente. Les changements étaient relativement mineurs: le nombre de véhicules est indiqué en détail (plutôt qu'en milliers), les trolleybus ont été distingués des autobus normaux et des données sur les trains à grande vitesse sont rassemblées.

19. En outre, le membre de l'IWG représentant Eurostat a distribué au Groupe de travail un projet de questionnaire pilote sur les transports ferroviaires et sollicité des commentaires. Un autre questionnaire pilote, sur les transports routiers, serait bientôt diffusé. Le Groupe de travail **a approuvé** ces deux questionnaires pilotes. Les résultats devraient être présentés à sa prochaine session, en juin 2003.

20. Le Groupe de travail **a demandé** à l'IWG de lui rendre compte de l'évolution de la situation relative aux questionnaires pilotes sur les transports ferroviaires et les transports routiers.

ÉVOLUTION MÉTHODOLOGIQUE ET HARMONISATION DES STATISTIQUES DES TRANSPORTS

a) Harmonisation des statistiques des transports et de l'environnement

Document: TRANS/WP.6/2002/4.

21. Le Groupe de travail a été informé par Eurostat que, faute de ressources et à cause de priorités différentes, il n'avait pas été en mesure d'établir le questionnaire pilote pour la collecte des données sur l'environnement et les transports. Le Groupe de travail **a noté** que certaines données qui pourraient être nécessaires ne sont pas collectées dans certains États membres.

22. Le Groupe de travail **a décidé** de se passer de ce type de statistiques pour l'instant afin de ne pas surcharger le Questionnaire commun avec un nouveau questionnaire pilote et de nouvelles variables.

23. Au titre de ce point de l'ordre du jour, le Groupe de travail **a accueilli avec satisfaction** le manuel sur les statistiques de l'environnement et des transports, établi par le Bureau des statistiques du Danemark et publié sous la cote TRANS/WP.6/2002/4. Le représentant du Danemark a communiqué au Groupe de travail des renseignements supplémentaires concernant cet ouvrage, qui devraient être utiles à la future équipe spéciale d'Eurostat chargée de définir les indicateurs à utiliser dans le Mécanisme de notification des données sur les transports et l'environnement (TERM).

b) Harmonisation des statistiques des transports urbains et régionaux Suite donnée aux travaux de l'Équipe spéciale des indicateurs des transports urbains durables réunie à Barcelone

Documents: TRANS/WP.6/2002/5; TRANS/WP.6/2001/4; TRANS/WP.6/2000/4.

24. Le Groupe de travail **a rappelé** l'offre faite par la République tchèque d'accueillir une réunion spéciale organisée par la CEE-ONU pour donner suite aux travaux de l'Équipe spéciale des indicateurs des transports urbains durables, qui s'était réunie à Barcelone les 28 et 29 mars 2000. Le Groupe de travail a été informé par le représentant de la République tchèque des activités de suivi que devrait entreprendre une réunion spéciale prévue à Prague au printemps 2003. On trouvera dans le document TRANS/WP.6/2002/5 des renseignements détaillés concernant les questions pertinentes se rapportant à cette réunion spéciale.

25. Le Groupe de travail **a accepté** la proposition tendant à tenir une réunion spéciale sur l'harmonisation des statistiques des transports urbains et régionaux à Prague les 15 et 16 mai 2003, en anglais seulement. Le Groupe de travail **a encouragé** les représentants à préparer des documents en vue de cette réunion.

c) Harmonisation des statistiques des transports de marchandises dangereuses

26. Le représentant d'Eurostat **a informé** le Groupe de travail des activités en cours au sujet de la mise à jour du volet «transport de marchandises dangereuses» de l'enquête réalisée en application du Règlement 1172/98 du Conseil, en date du 25 mai 1998, relatif aux statistiques du transport de marchandises par la route. Des données relatives au transport des marchandises

dangereuses par la route seront régulièrement communiquées par Eurostat. Il devrait en être de même pour le transport ferroviaire, mais pas avant 2006 et, en ce qui concerne le transport de marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure, Eurostat n'en est qu'au début de la mise en place d'un cadre de collecte des données.

27. Le Groupe de travail **a invité** Eurostat à lui communiquer à sa prochaine session des renseignements concernant les tableaux relatifs à la collecte des données sur le transport des marchandises dangereuses, ce qui devrait stimuler les débats et les activités futures dans ce domaine.

d) Harmonisation des statistiques des accidents de la circulation routière

28. À propos de la mise au point d'un questionnaire commun sur les statistiques des accidents de la circulation routière, les membres de l'IWG **ont informé** le Groupe de travail que cette question était inscrite à l'ordre du jour de l'IWG.

29. Le Groupe de travail **a prié** l'IWG (qui regroupe les membres de la CEMT et de la CEE-ONU) d'établir un projet de questionnaire commun sur les statistiques des accidents de la circulation routière.

e) Fédération européenne des victimes de la route (FEVR) et Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR): proposition relative à l'amélioration des statistiques des accidents de la circulation routière

Document: TRANS/WP.1/2002/35/Add.1.

30. Les représentants de la FEVR **ont informé** le Groupe de travail des propositions d'amélioration des statistiques des accidents de la route, qu'examine aussi le Groupe de travail de la sécurité et de la circulation routières (WP.1) (TRANS/WP.1/2002/35/Add.1). Le Groupe de travail a noté que, selon les sources, le nombre réel de personnes blessées dans des accidents de la circulation routière était peut-être sous-estimé. Ces données sont généralement communiquées par la police, mais si l'on se reporte aux données concernant les blessures (graves et/ou légères) et les décès communiquées par les compagnies d'assurances et les hôpitaux, les chiffres sont beaucoup plus élevés.

31. Lors du débat, le Groupe de travail **a noté** que le problème venait de ce qu'à l'intérieur d'un même pays les sources d'information sont multiples et que les chiffres réels peuvent être faussés parce que les définitions des blessures et du moment de la mort ne sont pas les mêmes.

32. Le Groupe de travail **a décidé** de débattre en détail de la question de la sous-estimation du nombre des accidents de la circulation routière, lors de sa session de juin 2003. Par ailleurs, il **a prié** le secrétariat d'établir un questionnaire simple sur cette question, qui servira de point de départ à la discussion.

f) Accidents de la circulation routière causés par l'utilisation d'un téléphone mobile pendant la conduite: le cas de l'Italie

33. Le Groupe de travail **a été informé** par le représentant d'Istat que l'étude effectuée en Italie au sujet des accidents de la circulation routière causés par des conducteurs utilisant

un téléphone mobile au volant se poursuivait. Dès que cette étude sera terminée, l'Istat en communiquera la teneur au Groupe de travail.

g) Questionnaire pilote sur le transport de gaz par conduites

34. Ainsi qu'il le lui avait demandé, l'IWG **a informé** le Groupe de travail des progrès réalisés dans la mise au point d'un questionnaire pilote sur les gazoducs. L'IWG continue à travailler sur les problèmes techniques que pose la mise au point de ce questionnaire.

35. Le Groupe de travail **a examiné** le problème et **a noté** les difficultés concrètes que posent le transport de gaz par conduites, la structure et l'organisation des marchés, les détails techniques et la nature des données recueillies.

36. Le Groupe de travail **a invité** les pays membres à communiquer au secrétariat des renseignements sur la façon dont fonctionnent leurs systèmes de transport de gaz par conduites. Le secrétariat **est prié** de transmettre ces renseignements à l'IWG afin qu'il puisse en tenir compte dans ses activités futures concernant le questionnaire pilote sur le transport de gaz par conduites.

RÉVISION DES SYSTÈMES DE CLASSIFICATION UTILISÉS DANS LES STATISTIQUES DES TRANSPORTS

Document: TRANS/WP.6/2002/6.

37. Le Groupe de travail **a noté** que le CTI, à sa soixante-quatrième session (ECE/TRANS/139, par. 119), et la Conférence des statisticiens européens, à sa cinquantième session (ECE/CES/62, par. 44), ont adopté le nouveau système de classification des statistiques des transports (NST/2000) (TRANS/WP.6/141, annexe 2).

38. Le Groupe de travail **a accueilli avec satisfaction et examiné** la proposition faite par les représentants de la France et de la Pologne (dont le texte a été publié sous la cote TRANS/WP.6/2002/6) concernant une future subdivision des classes de la NST/2000, qui pourrait servir de modèle pour l'harmonisation dans les pays membres de la CEE-ONU.

39. Le Groupe de travail **a décidé** de poursuivre les débats sur cette question et **invité** les pays à communiquer leurs vues au secrétariat pour qu'elles puissent être intégrées dans des documents de base qui seraient disponibles pour la session de juin 2003, dont le premier jour pourrait être exclusivement consacré à l'examen de ladite question.

MISE AU POINT D'INDICES DES PRIX ET DES QUANTITÉS DANS LES TRANSPORTS

Documents: TRANS/WP.6/2002/11 et Add.1.

40. Dans le cadre des discussions qui ont eu lieu au sein du Groupe de travail au sujet de la mise au point d'indices des prix et des quantités, une note établie par le Royaume-Uni et exposant la méthode d'élaboration des indices des prix dans le secteur des transports a été soumise au Groupe de travail pour examen (documents TRANS/WP.6/2002/11 et Add.1). Le représentant de la France a indiqué qu'une étude similaire était en préparation dans son pays.

Le Groupe de travail **a noté** qu'il était nécessaire de disposer de données sur les prix des transports pour définir les politiques. Il faut faire une distinction entre les parcours, selon qu'ils sont courts, longs, nationaux ou internationaux. Cependant, les entreprises risquent de ne pas pouvoir faire face à la tâche si on leur demande trop de données statistiques.

41. Le Groupe de travail **a conclu** qu'il était peut-être prématuré de convoquer une réunion sur la mise au point d'indices des prix et des quantités dans les transports. Deux pays européens seulement ont une certaine expérience en la matière. Par conséquent, il faudrait, avant d'organiser une réunion spéciale de présentation des meilleures pratiques et d'établir une méthodologie harmonisée, attendre qu'un plus grand nombre de pays soient engagés dans la collecte régulière de données dans ce domaine.

MISE EN PLACE DE BASES DE DONNÉES ET DE SYSTÈMES D'INFORMATION SUR LES TRANSPORTS

a) Conception et mise en œuvre d'un système européen de bases de données sur les transports

42. Le Groupe de travail **a pris note** des informations fournies par Eurostat sur la mise au point de la version Internet du Questionnaire commun pour les statistiques des transports.

43. Le Groupe de travail **a été informé** que les réponses au questionnaire ne suffisaient pas pour réviser le Recueil des bases de données et des systèmes d'information sur les transports dans la région de la CEE-ONU. Il **a décidé** de reprendre l'examen de la question à sa cinquante-sixième session.

b) Rapport de situation sur les bases de données du projet de chemin de fer transeuropéen (TER) et du projet d'autoroute transeuropéenne Nord-Sud (TEM)

Document: TRANS/WP.6/2002/7.

44. Le Groupe de travail **a été informé** des progrès accomplis dans la mise en place de bases de données dans le cadre du projet de chemin de fer transeuropéen (TER) et du projet d'autoroute transeuropéenne Nord-Sud (TEM), sur la base des renseignements rassemblés par les représentants des bureaux centraux des deux projets. Les renseignements reçus du bureau central du projet TEM figurent dans le document TRANS/WP.6/2002/7, qui a été soumis au Groupe de travail pour examen. En outre, le secrétariat a informé le Groupe de travail sur la proposition de projet concernant l'harmonisation, la collecte et la présentation des données sur les corridors paneuropéens.

c) Sources de statistiques des transports sur Internet

Document: TRANS/WP.6/2002/8.

45. Le Groupe de travail **a pris note** de la liste à jour des liens Internet fournie à sa demande par le secrétariat et disponible sur la page d'accueil du site Web de la CEE-ONU consacré aux statistiques des transports; cette liste est aussi publiée sous la cote TRANS/WP.6/2002/8. Le Groupe de travail **a demandé** aux pays membres d'informer en permanence le secrétariat sur toute modification des adresses des sites Web pertinents afin que la page d'accueil soit constamment à jour.

RECENSEMENT DE LA CIRCULATION DANS LA RÉGION DE LA CEE-ONU

a) Préparation du Recensement 2000 de la circulation motorisée et inventaire des normes et paramètres principaux des grandes routes de trafic international en Europe

46. Le Groupe de travail **a accueilli avec satisfaction** les informations sur la conclusion du Recensement 2000 de la circulation motorisée et inventaire des normes et paramètres principaux des grandes routes de trafic international en Europe.

47. Le Groupe de travail **a approuvé** les dates (29 et 30 septembre 2003) de la réunion préparatoire spéciale pour le Recensement 2005 de la circulation motorisée et inventaire des normes et paramètres principaux des grandes routes de trafic international en Europe.

b) Préparation d'un recensement des lignes E (AGC)

48. Le Groupe de travail a rappelé qu'à sa soixante-troisième session, le Comité des transports intérieurs a approuvé le rapport du Groupe de travail informel des méthodes de recensement du trafic ferroviaire (TRANS/WP.6/2000/7 – TRANS/SC.2/2000/10) et **entériné** la proposition de tenir une réunion spéciale sur le recensement du trafic ferroviaire en 2003 (ECE/TRANS/136, par. 106).

49. Le Groupe de travail **a noté** que le futur règlement du Conseil de l'Union européenne sur les statistiques ferroviaires demanderait la présentation de données similaires sur le trafic pour le réseau TEN, **a accueilli avec satisfaction** l'offre faite par Eurostat de participer activement à ce projet et **a approuvé** les dates de la réunion spéciale, à savoir les 2 et 3 octobre 2003.

ÉVOLUTION RÉCENTE EN CE QUI CONCERNE EDIFACT/ONU ET AUTRES FAITS NOUVEAUX DANS LE DOMAINE DE L'ÉCHANGE DE DONNÉES INFORMATISÉ (EDI)

Document: TRANS/WP.6/2002/9.

50. Le Groupe de travail **a examiné** le rapport du Président du Groupe de travail relatif à l'expérience danoise en matière d'échange informatisé de statistiques des transports (TRANS/WP.6/2002/9) et a procédé à un échange de vues sur les problèmes techniques d'application.

51. Le Groupe de travail **a décidé** d'inscrire ce point à l'ordre du jour de sa session de juin 2003 et a demandé que des rapports soient établis sur la question de l'échange de données informatisé et des transports.

ACTIVITÉS D'AUTRES ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTÉRESSANT LE GROUPE DE TRAVAIL

a) Commission des Communautés européennes (CCE)

52. Le Groupe de travail **a été informé** sur les travaux de la Commission:

- La priorité absolue est la préparation à l'élargissement. Il est prévu que l'Union européenne compte 25 pays membres à partir du 1^{er} mai 2004. Il en résultera des modifications considérables dans toute la gamme des activités de l'Union européenne.
- Ainsi que la Commission de l'Union européenne l'a demandé dans le Livre blanc sur la politique communautaire des transports, des indicateurs de la répartition entre modes de transport doivent être élaborés au cours des trois prochaines années.
- Les données déjà recueillies devront être mieux utilisées.
- Il est prévu qu'une base juridique soit rapidement mise en place pour les organismes dans les trois domaines suivants: transports ferroviaires, transports maritimes et transports aériens.
- Un observatoire des transports alpins sera créé en Suisse.

b) Eurostat

53. Le Groupe de travail **a été informé** sur:

- Les futurs textes législatifs sur les statistiques des transports ferroviaires et des transports aériens.
- La mise en œuvre des textes législatifs sur les statistiques des transports routiers par le biais des règlements de la Commission.
- La nouvelle politique de diffusion des données sous forme de tableaux et de libre accès à ces données via le site Web.

c) Conférence européenne des Ministres des transports (CEMT)

54. La CEMT **a informé** le Groupe de travail sur les activités suivantes:

- Les données relatives aux Tendances à court terme pour le deuxième trimestre de 2002 sont disponibles sur le site Web de la CEMT et les données concernant le troisième trimestre de 2002 seront communiquées la semaine prochaine, comme prévu. À partir de mars 2003, cette publication comprendra des données corrigées des variations saisonnières et une analyse des tendances générales.
- La publication intitulée «Accidents de la circulation routière» et contenant les données pour 2000 sera disponible au début de l'année prochaine. Le questionnaire qui doit servir à recueillir des données pour 2001 sera envoyé aux pays membres la semaine prochaine. À l'avenir (à partir de l'édition 2001), les publications sur les statistiques des accidents de la circulation routière seront davantage axées sur les politiques à mener.

- Le Questionnaire commun a été envoyé à tous les pays, sauf les pays russophones qui le recevront sous peu accompagné d'une version russe de manière à pouvoir le remplir plus facilement.
- Le dépliant sur l'évolution des transports dans la période 1970-2001 a maintenant été établi et sera disponible en janvier 2003.
- Investissements en matière d'infrastructures de transport. Le recueil des données s'est avéré plus difficile que prévu. Cependant, une brève analyse de l'évolution générale sera effectuée avant la fin de cette année, sur la base des données reçues.

d) Union internationale des chemins de fer (UIC)

55. L'UIC **a informé** le Groupe de travail qu'elle révisait les variables en concentrant ses efforts sur les questions de sécurité et en travaillant sur les prévisions concernant les destinations.

e) Agence européenne de l'environnement (AEE)

56. L'AEE **a informé** le Groupe de travail qu'elle continuait à mettre au point des indicateurs sur la tarification et l'accessibilité qui déboucheraient sur des rapports techniques et des rapports ciblés en 2003-2004; le rapport de 2005 sur l'état de l'environnement comprendra des projections sur les variables environnementales, y compris les transports, et la mise au point de projections sur les transports sera donc étroitement liée aux statistiques. À l'avenir, les rapports annuels «Signaux environnementaux» seront consacrés à des thèmes spécifiques au lieu de couvrir toutes les questions environnementales, ce qui permettra une évaluation plus intégrée de thèmes tels que l'utilisation accrue des voitures diesel.

PROJET DE PROGRAMME DE TRAVAIL POUR 2003-2007

Document: TRANS/WP.6/2002/10.

57. Le Président du Groupe de travail a présenté le projet de programme de travail pour 2003-2007 (TRANS/WP.6/2002/10) avec plusieurs modifications. Le Groupe de travail **a appuyé** les modifications parce qu'elles rendaient le programme plus réaliste et **a accepté** le programme ainsi modifié (annexe 1).

QUESTIONS DIVERSES

a) Informations sur les réunions à venir traitant des statistiques des transports

58. Les textes des décisions prises par le Groupe de travail en ce qui concerne le lieu et la date des prochaines réunions sur les statistiques des transports ainsi que les renseignements communiqués au Groupe de travail au sujet de réunions d'autres organisations portant sur les statistiques des transports figurent à l'annexe 2 du présent rapport.

b) Date des prochaines sessions

59. Le Groupe de travail **a noté** que le secrétariat avait prévu que sa prochaine session, la cinquante-quatrième, se tiendrait du 11 au 13 juin 2003.

60. Le Groupe de travail **a arrêté** les délais suivants pour la communication des documents au secrétariat:

Le 14 mars 2003 pour:

- La cinquante-quatrième session du Groupe de travail
- La réunion de l'Équipe spéciale des indicateurs des transports urbains durables (Prague);

Le 13 juin 2003 pour:

- La réunion préparatoire spéciale pour le Recensement 2005 de la circulation motorisée et inventaire des normes et paramètres principaux des grandes routes de trafic international en Europe
- La réunion spéciale sur le recensement du trafic ferroviaire.

ADOPTION DU RAPPORT

61. Conformément à une décision prise par le Groupe de travail à sa cinquante et unième session (TRANS/WP.6/139, par. 3), le rapport de sa cinquante-troisième session **a été établi** par le Président, avec le concours du secrétariat, en vue de sa présentation au Comité des transports intérieurs.

62. Les décisions adoptées par le Groupe de travail au cours de la session figurent dans les paragraphes suivants: 2, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 22, 25, 27, 29, 32, 36, 39, 41, 43, 45, 47, 48, 49, 51, 57, 60 et 61.

Annexe 1

RÉUNIONS SUR LES STATISTIQUES DES TRANSPORTS PRÉVUES POUR 2003

6 et 7 février 2003	Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des transports, Paris
20 et 21 février 2003	Groupe de travail: EDI pour les statistiques des transports, Vienne
11 et 12 mars 2003	Comité de coordination des statistiques des transports, Luxembourg
15 et 16 mai 2003	Équipe spéciale des indicateurs des transports urbains durables, Prague
11-13 juin 2003	Cinquante-quatrième session du Groupe de travail des statistiques des transports, Genève
29 et 30 septembre 2003	Réunion préparatoire spéciale pour le Recensement 2005 de la circulation motorisée et inventaire des normes et paramètres principaux des grandes routes de trafic international en Europe, Genève
2 et 3 octobre 2003	Réunion spéciale sur le recensement du trafic ferroviaire, Genève
9 et 10 octobre 2003	Groupe de travail: Statistiques des transports routiers, Luxembourg

Annexe 2**PROJET DE PROGRAMME DE TRAVAIL POUR 2003-2007*****ACTIVITÉ 02.12: STATISTIQUES ET INFORMATIONS SUR LES TRANSPORTS**

02.12.1 Méthodes de collecte et définition des statistiques sur le transport intérieur et les accidents de la circulation Priorité: 2

Exposé succinct: Mise au point de méthodes appropriées et d'une terminologie pour l'harmonisation des statistiques, en vue aussi de déterminer des indicateurs de transports durables, notamment des méthodes de collecte et de compilation de statistiques sur les transports routiers, ferroviaires, par voie navigable et par conduites, et sur le transport combiné, ainsi que sur les accidents de la circulation, en collaboration et en coordination avec d'autres organes de la CEE et des organisations internationales compétentes, afin d'encourager la production de statistiques complètes, actualisées et fiables, pour la planification et l'analyse d'un transport durable.

Travail à faire: Le Groupe de travail des statistiques des transports poursuivra les activités suivantes:

ACTIVITÉS PERMANENTES

- a) Solutions ciblées visant à améliorer la collecte de statistiques sur les secteurs critiques, en tant qu'indicateurs de transports durables, et, entre autres, sur les secteurs critiques suivants:

Statistiques sur l'impact des transports sur l'environnement;
 Statistiques sur le transport urbain et régional de voyageurs;
 Statistiques sur le transport des marchandises dangereuses;
~~Indices des prix et des quantités pour les services de transport.~~

Résultats escomptés: Une décision concrète concernant chacun des secteurs critiques, par exemple l'insertion de chapitres supplémentaires dans le Questionnaire commun pour les statistiques des transports (transports urbains, environnement, ~~(2002)~~ **(2003)**); évaluation de l'applicabilité de la Directive de l'UE pour la collecte de données sur les marchandises dangereuses à l'intention des États non membres de l'UE ~~(2002)~~ **(2003)**; ~~décision concrète sur les indices des prix et des quantités en ce qui concerne la coopération avec la Division de statistique~~ ~~(2002)~~ **(2003)**, et constitution de groupes de travail informels chargés de tâches précises, si besoin est ~~(2002)~~ **(2003)**. Priorité: 1

* Le texte nouveau est en caractères gras; le texte dont on propose la suppression est biffé et mis entre crochets ([———]).

- b) En tant que principal organe de la CEE chargé des indicateurs de transports durables, jouer de plus en plus un rôle pilote dans les activités faisant suite à la Conférence régionale sur les transports et l'environnement (CRTE, novembre 1997, Vienne) en mettant en œuvre les chapitres du Programme commun d'action relatifs à la surveillance, à la mesure et à la notification des incidences du transport sur l'environnement, notamment:
- i) Conformément à la Déclaration de Vienne (ECE/RCTE/CONF./2/FINAL), réduire les impacts négatifs des transports et de la circulation sur l'environnement et la santé en encourageant la collecte, l'harmonisation, l'analyse et l'échange de données sur les aspects environnementaux et sanitaires du transport;
 - ii) Conformément au Programme commun d'action (ECE/RCTE/CONF./3/FINAL), au niveau international, élaborer une base théorique et des méthodes communes pour la collecte, l'analyse et la diffusion de données sur les activités de transport et leurs incidences sur l'environnement et la santé; formuler une proposition pour l'échange et la publication de données et de résultats d'analyse dans ce domaine, régulièrement et à l'échelon paneuropéen et, au niveau national, la collecte et l'évaluation de données concernant la pollution, le bruit et la consommation d'énergie, fondées sur les méthodes internationales; et élaborer des scénarios sur l'évolution des émissions et de la consommation d'énergie.

Résultats escomptés: Poursuite des progrès dans le sens d'une intégration de variables environnementales dans le Questionnaire commun pour les statistiques des transports, ainsi que dans les deux publications annuelles sur les transports; participer activement au suivi de la Conférence de Vienne (2001-~~2002~~) **2003**); réunir des groupes de travail informels sur les statistiques des transports et de l'environnement et sur les indicateurs et définitions des transports urbains durables (~~2002~~) **(2003)**. Priorité: 1

- c) Coordination entre les gouvernements des pays membres, d'autres organes de la CEE et des organisations internationales et organisations non gouvernementales compétentes pour harmoniser la terminologie utilisée dans les statistiques des transports routiers, ferroviaires, par voie navigable, par conduites, ainsi que du transport combiné et des accidents de la circulation routière, y compris mais non exclusivement dans le contexte des travaux entrepris par le Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des transports (CEE-CEMT-CE/Eurostat) (deux ou trois réunions annuelles).

Résultats escomptés: Améliorer la transmission électronique du Questionnaire commun pour les statistiques des transports (~~2002~~) **(2003)**; établir des questionnaires supplémentaires conformément aux décisions du Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des transports (IWG) et du WP.6; préparation de réunions de l'IWG; publication de la troisième édition du Glossaire des statistiques de transport (~~2002~~) **(2003)**. Priorité: 2

- d) Mise au point de méthodes communes pour faciliter et améliorer la collecte de statistiques sur les flux de trafic routier et ferroviaire, et les paramètres d'infrastructure, grâce à des recensements et à des enquêtes, tels que les méthodes de comptage automatique, y compris mais non exclusivement dans le contexte du Recensement de la circulation routière et de l'inventaire des normes et paramètres des grandes routes de trafic international en Europe

(Recensement et inventaire des routes E) (exécutés et publiés par la CEE tous les cinq ans) (Prochaine édition en 2002). Mise au point d'une méthode commune pour un recensement du trafic ferroviaire sur le réseau E, en vue de rassembler des données sur les flux de trafic et les paramètres d'infrastructure sur le réseau AGC, en commençant par l'institution d'une réunion spéciale sur le recensement du trafic ferroviaire sur le réseau E (2003-2005).

Résultats escomptés: Élaboration de la version SIG du Recensement et de l'inventaire 2000 et publication sur copie papier, CD-ROM et Internet (2001-2003). Préparation de la première réunion spéciale sur le recensement du trafic ferroviaire sur le réseau E, y compris l'adoption d'une résolution et de recommandations à l'intention des gouvernements ainsi que d'une version SIG pour 2005 (2003-2005).

Priorité: 1

ACTIVITÉS À DURÉE LIMITÉE

- e) Surveillance de l'évolution dans le domaine de la base de données et des systèmes d'information sur les transports, y compris les systèmes d'information géographique (SIG) en vue de faciliter la mise à jour, l'analyse et l'application géographique des données sur les transports, au sein de la CEE et en coopération avec la CEMT et CE/Eurostat, afin d'harmoniser les données sur les transports au plan international et d'éviter les chevauchements avec d'autres organisations.

Résultats escomptés: Élaboration d'un système de base de données CEE sur les transports, fondé sur les données collectées au moyen du Questionnaire commun pour les statistiques des transports. Examen des différentes possibilités et des progrès réalisés (Access/Excel, Internet/WWW, etc.); observation des essais effectués à la CEMT et à Eurostat (2001-2003);

Priorité: 3

- f) Élaboration de projets pour aider les pays en transition à réunir, à organiser et à automatiser les statistiques sur les transports, notamment par l'organisation d'ateliers et de séminaires de formation, en tirant parti des connaissances spécialisées des gouvernements des pays membres et des organisations compétentes.

Résultats escomptés: Informations provenant des États membres et des organisations internationales sur les activités pertinentes.

Priorité: 2

- g) Mise au point d'une subdivision harmonisée des classes de la NST/2000.

Résultats escomptés: Adoption d'une subdivision des classes de la NST/2000. (2003-2004)

Priorité: 2

- h) Convocation d'un atelier à Prague, en coopération avec le Ministère tchèque des transports, afin de définir des indicateurs pour les transports urbains et régionaux durables

Résultats escomptés: Proposition touchant des indicateurs (2003)

Priorité: 2

02.12.2 Publication de statistiques dans le domaine des transports

Priorité: 3

Exposé succinct: Rassembler et compiler des statistiques sur les transports intérieurs, les accidents de la circulation et les flux de trafic, publiées par la CEE.

Travail à faire: Le Groupe de travail des statistiques des transports poursuivra les activités suivantes:

ACTIVITÉS PERMANENTES

- a) Établir et tenir une base de données pour la collecte annuelle de statistiques sur les transports intérieurs, y compris sur le transport combiné et les accidents de la circulation, auprès des gouvernements des pays membres de la CEE, afin de les publier dans les recueils suivants:
 - i) Bulletin annuel de statistiques des transports pour l'Europe et l'Amérique du Nord;
 - ii) Statistiques des accidents de la circulation routière en Europe et en Amérique du Nord.

Résultats escomptés: Publication de l'édition du Bulletin annuel de statistiques des transports pour l'Europe et l'Amérique du Nord et des Statistiques des accidents de la circulation routière en Europe et en Amérique du Nord; distribution des questionnaires et réception des données provenant des gouvernements de pays membres concernant le Bulletin annuel et les Statistiques des accidents, sur papier, disquette et/ou sous forme électronique. Élaboration d'un répertoire de poche sur les indicateurs de base des transports pour la région de la CEE (2002) (2003).

Priorité: 2

- b) Publication, tous les cinq ans, sur papier, support électronique et Internet, des résultats du Recensement et de l'inventaire des routes E exécutés par les gouvernements des pays membres conformément aux recommandations formulées par la réunion spéciale sur le recensement de la circulation routière, sous le titre:
 - Recensement de la circulation routière et inventaire des normes et paramètres principaux des grandes routes de trafic international en Europe (Recensement et inventaire des routes E).

Résultats escomptés: Élaboration du Recensement et de l'inventaire 2000 (2001-2002); distribution du CD-ROM sur les résultats du recensement et accès électronique aux données de recensement par Internet (2002-2003).

Priorité: 1

ACTIVITÉS À DURÉE LIMITÉE

- c) Appui méthodologique à l'analyse et à l'évaluation continues de ces trois publications statistiques, en vue de continuer d'améliorer la qualité et la présentation des publications et d'y incorporer une terminologie harmonisée grâce aux travaux du Groupe de travail intersecrétariats des statistiques des transports. Élaborer des stratégies visant à améliorer l'utilité et la présentation des publications.

Résultats escomptés: Connaître l'avis des gouvernements et des autres utilisateurs quant à l'utilité et à la présentation des publications et mettre au point des stratégies pour améliorer l'une et l'autre (~~2002-2006~~) (2003-2007).

Priorité: 3
